

**BỘ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG  
TỔNG CỤC QUẢN LÝ ĐẤT ĐAI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 215 /TCQLĐĐ-TTĐTĐGTND

V/v hướng dẫn triển khai thực hiện Điều tra, đánh giá, hoàn thiện cơ chế hoạt động và tăng cường năng lực các tổ chức dịch vụ công về đất đai

Hà Nội, ngày 10 tháng 02 năm 2015

Kính gửi: Sở Tài nguyên và Môi trường  
các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương.

Thực hiện Quyết định số 1892/QĐ-TTg ngày 14 tháng 12 năm 2012 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Đề án nâng cao năng lực quản lý nhà nước ngành Quản lý đất đai giai đoạn 2011-2020; Công văn số 5325/BTNMT-TCQLĐĐ ngày 02 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài nguyên và Môi trường về thực hiện điều tra, đánh giá, hoàn thiện cơ chế hoạt động và tăng cường năng lực các tổ chức dịch vụ công về đất đai, Tổng cục Quản lý đất đai hướng dẫn việc thu thập thông tin, tư liệu có liên quan và tổng hợp báo cáo thực trạng, đề xuất mô hình tổ chức và cơ chế hoạt động của các tổ chức thực hiện hoạt động dịch vụ công về đất đai trên địa bàn tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương, cụ thể như sau:

1. Về xây dựng Đề cương, dự toán dự án: thực hiện theo mẫu tại Phụ lục 01 đính kèm.

2. Đề cương báo cáo tổng hợp kết quả Dự án: thực hiện theo mẫu tại Phụ lục 02 đính kèm.

3. Báo cáo tổng hợp kết quả dự án gửi về Bộ Tài nguyên và Môi trường (Tổng cục Quản lý đất đai) trước ngày 31 tháng 5 năm 2016.

Trong quá trình triển khai thực hiện, nếu có vướng mắc đề nghị phản ánh về Tổng cục Quản lý đất đai (qua Trung tâm Điều tra, Đánh giá tài nguyên đất) theo địa chỉ Số 9, Ngõ 78, Đường Giải phóng, Phường Mai, Đống Đa, Hà Nội.

Mọi chi tiết xin liên hệ Phòng Kế hoạch và Quản lý dự án, điện thoại: 04.36290575/04.36290445; Email: pkhqlda606@gmail.com..!

*Nơi nhận:*

- Như trên;
- PTCT PT Lê Thành Khuyên (để báo cáo);
- Lưu: VP (TH), Vụ KHTC, TTĐTĐGTND.

*HN*

**KT. TỔNG CỤC TRƯỞNG  
PHÓ TỔNG CỤC TRƯỞNG**



*Đào Trung Chính*

**Phụ lục 01:**

**Mẫu Đề cương dự án “Điều tra, đánh giá, hoàn thiện cơ chế hoạt động và tăng cường năng lực các tổ chức dịch vụ công về đất đai tại tỉnh (thành phố)…”**

(Kèm theo Công văn số 21/TCQLĐT-TTĐTĐGTND ngày 10 tháng 02 năm 2015  
của Tổng cục Quản lý đất đai)

**SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG**  
(Tên cơ quan đề xuất dự án)

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

....., ngày tháng năm

**DỰ ÁN**

**“Điều tra, đánh giá, hoàn thiện cơ chế hoạt động và tăng cường năng lực các tổ chức dịch vụ công về đất đai tại tỉnh (thành phố)…”**

**I. Thông tin khái quát về dự án:**

1. Sự cần thiết.
2. Cơ sở pháp lý của dự án.
3. Mục tiêu của dự án.
4. Phạm vi thực hiện dự án.
5. Tóm tắt nội dung và nhiệm vụ của dự án.
6. Thời gian thực hiện dự án (khởi công - hoàn thành).
7. Tổng dự toán kinh phí thực hiện dự án.
8. Nguồn vốn thực hiện dự án.
9. Đơn vị chủ trì dự án, đơn vị phối hợp.
10. Sản phẩm, kết quả của dự án:
  - Sản phẩm trung gian;
  - Sản phẩm chính.

**II. Nội dung chi tiết của dự án**

1. Hiện trạng các thông tin tài liệu liên quan đến dự án.  
- Khái quát các thông tin tư liệu liên quan đến các tổ chức dịch vụ công về hoạt động dịch vụ công tại địa phương;

- Các công trình dự án đã triển khai về dịch vụ công tại địa phương.

2. Nội dung của dự án (nội dung và khối lượng công việc cần thực hiện - chi tiết các hạng mục của dự án)

**2.1. Công tác điều tra**

Điều tra, thu thập các thông tin tài liệu, số liệu liên quan đến các hoạt động dịch vụ công về đất đai tại cấp tỉnh và cấp huyện. Cụ thể:

- Các văn bản, quy định kỹ thuật, tài liệu hướng dẫn;
- Thực trạng về mô hình tổ chức; số lượng, chất lượng nguồn nhân lực thực hiện: giới tính; tuổi đời; ngạch (hoặc chức danh nghề nghiệp) viên chức đang giữ; thâm niên công tác (kinh nghiệm nghề nghiệp); trình độ đào tạo (chuyên môn, tin học, ngoại ngữ);
- Thực trạng cơ sở vật chất, trang thiết bị, công nghệ:
- + Thực trạng về cơ sở vật chất (trụ sở; loại hình nhà; điều hòa; ô tô...);
- + Thực trạng máy móc, trang thiết bị, công nghệ (bàn ghế, tủ; máy in, phô tô, máy tính; phần mềm ứng dụng; chất lượng,...);
- Kết quả các hoạt động 03 năm (2011, 2012, 2013);
- Thực trạng về cơ chế hoạt động:
- + Xác định các loại tổ chức thực hiện (sự nghiệp công, sự nghiệp, doanh nghiệp...);
- + Cơ chế tài chính để thực hiện: ngân sách nhà nước cấp, vốn vay, vốn huy động;
- + Các khoản thu (phí, lệ phí,...);
- + Tỷ lệ trích nộp ngân sách nhà nước từ các khoản thu.
- Điều tra khả năng xã hội hóa các công đoạn thực hiện.

Các nội dung điều tra được thực hiện cho các hoạt động về: (1) Về đăng ký và cấp GCNQSDĐ...; (2) Đo đạc, lập bản đồ địa chính, hồ sơ địa chính; (3) Xây dựng CSDL đất đai; (4) Thống kê, kiểm kê đất đai; (5) Cung cấp thông tin đất đai; (6) Tạo lập, phát triển quỹ đất; bồi thường, hỗ trợ và tái định cư...; (7) Điều tra, đánh giá đất đai; cài tạo đất; (8) Lập quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất; (9) Tư vấn xác định giá đất.

#### 2.2. Tổng hợp, xử lý các thông tin, tài liệu, số liệu đã thu thập được

- Tổng hợp, xử lý thông tin tài liệu thu thập được tại cấp tỉnh;
- Tổng hợp, xử lý thông tin tài liệu thu thập được tại cấp huyện.

#### 2.3. Đánh giá thực trạng mô hình tổ chức và cơ chế hoạt động dịch vụ đất đai, dịch vụ công về đất đai (theo các nội dung điều tra).

#### 2.4. Đề xuất hoàn thiện cơ chế hoạt động và tăng cường năng lực các tổ chức dịch vụ công về đất đai.

### **III. Dự toán kinh phí thực hiện dự án**

1. Cơ sở lập dự toán: bao gồm các văn bản pháp lý được sử dụng để lập dự toán như các quy định, thông tư hướng dẫn, định mức kinh tế - kỹ thuật, đơn giá sản phẩm, tiêu chuẩn chi và các văn bản khác có liên quan.

#### 2. Lập dự toán chi tiết

Lập dự toán chi tiết cho từng hạng mục công việc theo khối lượng đã xác định trong thuyết minh dự án và tổng hợp kinh phí của toàn bộ dự án, từng hạng mục chi phải giải trình chi tiết căn cứ xác định dự toán, bao gồm:

- Đối với hạng mục chi có định mức, đơn giá hoặc mức chi: được cơ quan thẩm quyền ban hành; giải trình các điều kiện áp dụng giá, mức chi theo từng loại văn bản tính giá.

- Đối với hạng mục chi chưa có định mức, đơn giá hoặc mức chi: đơn vị phải lập dự toán chi tiết theo nội dung yêu cầu của nhiệm vụ chi và chế độ tài chính hiện hành theo quy định kèm theo phụ lục tính chi tiết.

- Trường hợp dự án cần nhiều đơn vị thực hiện phải xác định rõ phần kinh phí tương ứng với nội dung đơn vị tự thực hiện, nội dung cần phối hợp/hợp đồng với cơ quan bên ngoài/địa phương ở phần nội dung đã nêu trên đây.

Biểu mẫu lập dự toán chi tiết:

TT	Nội dung	Đơn vị tính	Khối lượng	Đơn giá (đồng)	Thành tiền (đồng)	Kế hoạch thực hiện		Ghi chú
						Năm ...	Năm ...	
I	Chi phí trực tiếp							
	...							
II	Chi phí chung							
	...							
III	Chi phí khác							
	...							
<b>TỔNG CỘNG</b>								

#### IV. Tổ chức thực hiện dự án:

- Phương pháp tổ chức thi công dự án;
- Năng lực về thiết bị công nghệ;
- Nguồn nhân lực; cán bộ kỹ thuật, kinh nghiệm quản lý...;
- Kế hoạch thực hiện dự án (lộ trình thực hiện);
- Đơn vị chủ trì, đơn vị phối hợp thực hiện.

#### V. Phân tích hiệu quả dự án

1. Đánh giá hiệu quả về kinh tế - tài chính;
2. Đánh giá hiệu quả về xã hội;
3. Đánh giá tác động đối với môi trường;
4. Đánh giá tính bền vững của dự án;
5. Khả năng rủi ro của chương trình, dự án.

## **Phụ lục 02:**

### **Mẫu đề cương báo cáo tổng hợp**

**Kết quả dự án “Điều tra, đánh giá, hoàn thiện cơ chế hoạt động và tăng cường năng lực các tổ chức dịch vụ công về đất đai tại tỉnh (thành phố)...”**

*(Kèm theo Công văn số 215/TCQLDD-TTĐTĐGTND ngày 10 tháng 02 năm 2015  
của Tổng cục Quản lý đất đai)*

## **PHẦN MỞ ĐẦU**

### **I. SỰ CÀN THIẾT**

### **II. NHỮNG CĂN CỨ THỰC HIỆN DỰ ÁN**

### **III. MỤC TIÊU, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP THỰC HIỆN**

### **PHẦN I. THỰC TRẠNG CÁC HOẠT ĐỘNG DỊCH VỤ CÔNG VỀ ĐẤT ĐAI**

#### **I. Thực trạng mô hình tổ chức dịch vụ công về đất đai**

- Số lượng, loại hình các đơn vị thực hiện dịch vụ công về đất đai (sự nghiệp công, sự nghiệp, doanh nghiệp...);
- Thực trạng về chức năng nhiệm vụ;
- Thực trạng nguồn nhân lực: số lượng, chất lượng nguồn nhân lực thực hiện: giới tính; tuổi đời; ngạch (hoặc chức danh nghề nghiệp) viên chức đang giữ; thâm niên công tác (kinh nghiệm nghề nghiệp); trình độ đào tạo (chuyên môn, tin học, ngoại ngữ);
- Thực trạng cơ sở vật chất, trang thiết bị, công nghệ:
- + Thực trạng về cơ sở vật chất (trụ sở; loại hình nhà; điều hoà; ô tô...);
- + Thực trạng máy móc, trang thiết bị, công nghệ (bàn ghế, tủ; máy in, phô tô, máy tính; phần mềm ứng dụng; chất lượng,...);
- Kết quả các hoạt động trong 03 năm (2011, 2012, 2013);

#### **II. Thực trạng về cơ chế hoạt động:**

1. Cơ chế tài chính để thực hiện: ngân sách nhà nước cấp, vốn vay, vốn huy động;
2. Các khoản thu (phí, lệ phí,...); tỷ lệ trích nộp ngân sách nhà nước từ các khoản thu.
3. Khả năng xã hội hóa các công đoạn thực hiện.

#### **III. Đánh giá chung**

##### **1. Mật đực**

- Mô hình tổ chức; nguồn nhân lực; trang thiết bị...

- Cơ chế hoạt động;

...

2. Tồn tại

- Mô hình tổ chức; nguồn nhân lực; trang thiết bị...

- Cơ chế hoạt động;

...

## **PHẦN II. ĐỀ XUẤT HOÀN THIỆN CƠ CHẾ HOẠT ĐỘNG VÀ TĂNG CƯỜNG NĂNG LỰC CÁC TỔ CHỨC DỊCH VỤ CÔNG VỀ ĐẤT ĐAI**

I. Đề xuất các hoạt động dịch vụ công về đất đai;

II. Đề xuất hoàn thiện các điều kiện thực hiện hoạt động dịch vụ công về đất đai;

III. Đề xuất những hoạt động dịch vụ công để các tổ chức dịch vụ công thực hiện, các hoạt động dịch vụ công có thể xã hội hóa;

IV. Đề xuất hoàn thiện cơ chế hoạt động và tăng cường năng lực các tổ chức dịch vụ công về đất đai: giải pháp nâng cao chất lượng nguồn nhân lực; cơ chế hoạt động; đầu tư về cơ sở vật chất, trang thiết bị, công nghệ.

## **KẾT LUẬN VÀ KIẾN NGHỊ**

## **BIỂU MẪU KÈM THEO BÁO CÁO**

**Biểu 01:** Thống kê các tổ chức thực hiện dịch vụ về đất đai, dịch vụ công về đất đai

**Biểu 02:** Số lượng, chất lượng cán bộ, công chức, viên chức thực hiện dịch vụ về đất đai, dịch vụ công về đất đai

**Biểu 03:** Thực trạng về trụ sở làm việc của các tổ chức thực hiện dịch vụ về đất đai, dịch vụ công về đất đai

**Biểu 04:** Thực trạng máy móc, trang thiết bị, công nghệ của các tổ chức thực hiện dịch vụ về đất đai, dịch vụ công về đất đai

**Biểu 05:** Kết quả hoạt động của các tổ chức thực hiện dịch vụ về đất đai, dịch vụ công về đất đai

**Biểu 01: Tổ chức thực hiện dịch vụ về đất đai, dịch vụ công về đất đai**

STT	Tên tổ chức	Loại tổ chức			Loại hạch toán của tổ chức		Các hoạt động dịch vụ về đất đai, dịch vụ công về đất đai mà tổ chức đang thực hiện									
		Sự nghiệp công lập		Doanh nghiệp	Tổ chức khác	Hạch toán độc lập	Hạch toán phụ thuộc	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
		Tự chủ hoàn toàn	Tự chủ một phần													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
I	Tổ chức thuộc cấp tỉnh															
1.	Tổ chức...															
2.	Tổ chức...															
	...															
II	Tổ chức thuộc cấp huyện															
1.	Tổ chức...															
2.	Tổ chức...															
	...															

**Ghi chú**

- (1) Về đăng ký và cấp GCNQSĐD...;
- (2) Đo đạc, lập bản đồ địa chính, hồ sơ địa chính
- (3) Xây dựng CSDL, đất đai
- (4) Thống kê, kiểm kê đất đai
- (5) Cung cấp thông tin đất đai
- (6) Tạo lập, phát triển quy định, bồi thường, hỗ trợ và tái định cư...
- (7) Điều tra, đánh giá đất; đất; cải tạo đất
- (8) Lập quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất
- (9) Tư vấn xác định giá đất

**Biểu 02: Số lượng, chất lượng của bộ, công chức, viên chức thực hiện dịch vụ về đất đai, dịch vụ công về đất đai**

STT	Tên tổ chức	Tổng số cán bộ hiện có từng bộ ban ngành	Chia theo ngành công chức					Chia theo trình độ đào tạo										Tin học		Ng ngoại ngữ		Chia theo tuổi											
								Chuyên môn					Chính trị					Anh văn		NN Khác		>30 tuổi			Từ 31-40 tuổi			Từ 41-50 tuổi			Từ 51-60 tuổi		
			Tổng số	Trong đó: Số cán bộ nam C VCC và không đương CVC và không đương CV và không đương Cán sự và không đương Nhân viên	Tiến sĩ	Thạc sĩ	Đại học	Cao đẳng	THCN	Sơ cấp	Cử nhân	Cao cấp	Trung cấp	Sơ cấp	Trung cấp trr M	Chứng chỉ	Đại học trr M	Chứng chỉ	Đại học trr tên	Chứng chỉ	Số năm công tác	>30 tuổi	Từ 31-40 tuổi	Từ 41-50 tuổi	Từ 51-60 tuổi	Tùn tuổi nghỉ hưu							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32		
I	Tổ chức thuộc cấp tỉnh																																
I.	Tổ chức...																																
-	(1)																																
-	(2)																																
	... chia tông nhịen vụ của Tổ chức (nếu có) tương ứng như phản ghi chú																																
2.	Tổ chức...																																
II	Tổ chức thuộc cấp huyện																																
I.	Tổ chức...																																
-	(1)																																
-	(2)																																

STT	Tên tổ chức	Tổng số cán bộ bị bắt ché đe dọa ghi sổ	Chia theo ngành công chức								Chia theo trình độ đào tạo								Tin học		Ngoại ngữ		Chia theo tuổi									
			Chuyên môn				Chính trị				Anh văn		NN Khác																			
			Tiến sĩ	Thạc sĩ	Đại học	Cao đẳng	TIICN	Sơ cấp	Cử nhân	Cao cấp	Trung cấp	Sơ cấp	Trung cấp trở lên	Chứng chỉ	Đại học trở lên	Chứng chỉ	Đại học trở lên	Chứng chỉ	Số năm công tác	>30 tuổi	Từ 31-40 tuổi	Từ 41-50 tuổi	Từ 51-60 tuổi	Từ 61-nhà	Truyền hình							
1.	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	
	.. chia tùng nhiệm vụ của Tổ chức (nếu có) tương ứng như phản ghi chú																															
2.	Tổ chức...																															

Ghi chú:

- (1) Về đăng ký và cấp GCNQSĐD ..
- (2) Đu đặc, lập bản đồ địa chính, hồ sơ địa chính
- (3) Xây dựng CSDL đất đai
- (4) Hỗn đồng xác, kiểm kê đất đai
- (5) Cung cấp thông tin đất đai
- (6) Tạo lập, phát triển quỹ đất, bồi thường, hỗ trợ và tái định cư ..
- (7) Điều tra, đánh giá đất đai, cải tạo đất
- (8) Lập quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất
- (9) Tu văn xác định giá đất

**Biểu 03: Thực trạng về trụ sở làm việc của các tổ chức thực hiện dịch vụ về đất đai, dịch vụ công về đất đai**

STT	Tên tổ chức	Hiện trạng hạ tầng cơ sở nhà làm việc				Thực trạng nhà làm việc				
		Có nhà làm việc riêng	Dùng chung với tổ chức khác	Thuê nhà làm việc	Đang xây dựng	Tổng diện tích mặt bằng của tổ chức	Số phòng làm việc của Tổ chức hiện đang sử dụng	Tổng diện tích được tổ chức sử dụng làm nhà làm việc (m <sup>2</sup> )	Bình quân số diện tích ngồi làm việc (m <sup>2</sup> / người)	Diện tích sử dụng làm kho lưu trữ(m <sup>2</sup> )
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
I	Tổ chức thuộc cấp tỉnh									
1.	Tổ chức...									
2.	Tổ chức...									
	...									
II	Tổ chức thuộc cấp huyện									
1.	Tổ chức...									
2.	Tổ chức...									
	...									

**Bíl 04: Thực trạng máy móc, trang thiết bị, công nghệ của  
các tổ chức thực hiện dịch vụ về đất đai, dịch vụ công về đất đai**

STT	Tên Tổ chức	Tình hình ứng dụng công nghệ thông tin (nếu có tích X)					Cơ sở vật chất, trang thiết bị (ghi số lượng)																	
		Có sử dụng máy tính	Có sử dụng mạng LAN	Có máy kết nối Internet	Có website	Có sử dụng phần mềm ứng dụng quản lý dữ liệu	Có giao dịch điện tử	Máy vi tính	Máy in	Máy scan	Máy photocopy	Xách tay	Đè bàn	Ao	A3, A4	Ao	A3, A4	Ao	A3, A4	Thiết bị máy server	Máy đa dạng	Máy GPS	Bản đồ làm việc	Tủ lưu hồ sơ
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23		
I	Tổ chức thuộc cấp tỉnh																							
I.	Tổ chức...																							
•	(1)																							
•	(2)																							
	... chia từng nhiệm vụ của Tổ chức (nếu có) tương ứng như phần ghi chú																							
2.	Tổ chức...																							
II	Tổ chức thuộc cấp huyện																							
I.	Tổ chức...																							
•	(1)																							
•	(2)																							

SIT	Tên Tổ chức	Tình hình ứng dụng công nghệ thông tin (nếu có tích X)							Cơ sở vật chất, trang thiết bị (ghi số lượng)															
		Có sử dụng máy tính	Có sử dụng mạng LAN	Có máy kết nối Internet	Có website	Có sử dụng phần mềm ứng dụng quản lý dữ liệu	Có giao dịch điện tử	Máy vi tính	Máy in	Máy scan	Máy photocopy	Xách tay	Điện thoại	Ao	A3, A4	Ao	A3, A4	Ao	A3, A4	Thiết bị máy server	Máy đo đặc	Máy GPS	Bàn ghế làm việc	Tủ lưu hồ sơ
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23		
	... chia tùng nhiệm vụ của Tổ chức (nếu có) tương ứng như phần ghi chú																							
2.	Tổ chức...																							

*Ghi chú:*

- (1) Vẽ đăng ký và cấp GCNQSDD...
- (2) Đo đạc, lập bản đồ địa chính, hồ sơ địa chính
- (3) Xây dựng CSDL đất đai
- (4) Thống kê, kiểm kê đất đai
- (5) Cung cấp thông tin đất đai
- (6) Tao lập, phát triển quy định; bồi thường, hỗ trợ và tái định cư...
- (7) Điều tra, đánh giá đất đai; cải tạo đất
- (8) Lập quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất
- (9) Tư vấn xác định giới đất

**Biểu 03: Kết quả hoạt động của các tổ chức thực hiện dịch vụ về đất đai, dịch vụ công về đất đai**

STT	Danh mục các nhiệm vụ, hợp đồng của tổ chức đã thực hiện	Giá trị của nhiệm vụ, hợp đồng (ghi giá trị hoàn thành theo từng năm)			Tên cơ quan giao, hoặc cơ quan ký hợp đồng	Tóm tắt thông số kỹ thuật chính của nhiệm vụ, hợp đồng
		Năm 2011	Năm 2012	Năm 2013		
1	2	3	4	5	6	7
I	Tổ chức thuộc cấp tỉnh					
1.	Tổ chức...					
-	Ghi tên các nhiệm vụ, hợp đồng của tổ chức					
-	...					
2.	Tổ chức...					
-	Ghi tên các nhiệm vụ, hợp đồng của tổ chức					
-	...					
II	Tổ chức thuộc cấp huyện					
1.	Tổ chức...					
-	Ghi tên các nhiệm vụ, hợp đồng của tổ chức					
-	...					
2.	Tổ chức...					
-	Ghi tên các nhiệm vụ, hợp đồng của tổ chức					
-	...					